



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

24.06.2026**12:00****307****GEGENSTAND:**

**ZONE FÜR TOURISMUSENTWICKLUNGSGEBIET
BEHERBERGUNG - "GASTHOF ONACH" IN
ONACH- GENEHMIGUNG DES
DURCHFÜHRUNGSPLANES - 1. MASSNAHME**

OGGETTO:

**ZONA DI SVILUPPO TURISTICO ALLOGGITIVO -
"GASTHOF ONACH" A ONIES- APPROVAZIONE
DEL PIANO DI ATTUAZIONE - 1°
PROVVEDIMENTO**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zur Sitzung, abgehalten mittels Videokonferenz im Sinne der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 20.07.2022 genehmigten Regelung, einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale alla seduta, svolta in videoconferenza ai sensi del regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 29 d.d. 20/07/2022.

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustifi.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
		X
		X
		X
X		
		X

Ihren Beistand leistet der beauftragte Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale supplente, Signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ZONE FÜR TOURISMUSENTWICKLUNGSGEBIET
BEHERBERGUNG - "GASTHOF ONACH" IN
ONACH- GENEHMIGUNG DES DURCHFÜHRUNGS-
PLANES - 1. MASSNAHME

Am 22.04.2026 hat Dr. Arch. Thomas Bortondello – upc architects im Auftrag der Hotel Onach GmbH den Antrag, Protokollnummer 0014994, um Genehmigung des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung „Gasthof Onach“ in Onach vorgelegt.

nach Einsichtnahme in den Entwurf des Durchführungsplanes, dessen technische Unterlagen von Dr. Arch. Thomas Bortondello – upc architects ausgearbeitet wurden;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Gemeindebaukommission, welche in der Sitzung vom 11.06.2026 diesen Vorschlag überprüft und mit Auflagen positiv begutachtet hat;

nach Einsichtnahme in die laut den Auflagen des Gutachtens der Baukommission überarbeiteten Unterlagen, hinterlegt mit Prot. Nr. 0018079 vom 19.06.2026 und Prot. Nr. 0018143 vom 22.06.2026 ;

Der Umweltbericht liegt vor; demzufolge hat der vorgeschlagene Entwurf des Durchführungsplans keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge, welche die Durchführung des SUP-Verfahrens rechtfertigen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat daher entschieden, dass der gegenständliche Entwurf des Durchführungsplans nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

nach Dafürhalten, den Entwurf des Planes zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in die geltenden Landesraumordnungsgesetze der Autonomen Provinz Bozen;

nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der

fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Valentin Leitner*, am 24.06.2026, Prot.Nr. 0018250 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *SpLv+z19slcg1nRunRgl2CILStbS38J1d+PDndAA3QE=*;

Oggetto:

ZONA DI SVILUPPO TURISTICO ALLOGGITIVO -
"GASTHOF ONACH" A ONIES- APPROVAZIONE DEL
PIANO DI ATTUAZIONE - 1° PROVVEDIMENTO

In data 22/04/2026, Dott. Arch. Thomas Bortondello – upc architects, per conto della Hotel Onach S.r.l., ha presentato la domanda, numero di protocollo 0014994, per l'approvazione del piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo Zona "Gasthof Onach" a Onies.

vista la proposta del piano di attuazione, alla quale è stata allegata la documentazione tecnica, elaborata dal Dott. Arch. Thomas Bortondello – upc architects;

visto il parere positivo della Commissione edilizia comunale, la quale nella seduta del 11/06/2026 ha esaminato questa proposta, dandone il proprio parere positivo con condizioni;

visto la documentazione elaborata in adempimento delle prescrizioni del parere della Commissione edilizia comunale e depositata con protocollo d'entrata n° 0018079 del 19/06/2026 e n° 0018143 del 22/06/2026;

Il rapporto ambientale è stato depositato; secondo questo la proposta del piano di attuazione non ha impatti significativi sull'ambiente tali da giustificare l'applicazione della procedura di VAS.

La commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha quindi deciso che la presente proposta del piano di attuazione non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.

ritenuto opportuno di approvare la proposta del piano;

visto le leggi urbanistiche vigenti della Provincia autonoma di Bolzano;

visto il seguente parere ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla

regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Valentin Leitner*, in data 24.06.2026, n. prot. 0018250 con impronta digitale n. *SpLv+z19slcg1nRunRgl2CILStbS38J1d+PDndAA3QE=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) den Entwurf des Durchführungsplanes für die Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung – „Gastof Onach“ in Onach, gemäß den Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Thomas Bortondello – upc architects, aus den in den Prämissen genannten Gründen zu genehmigen;
- 2) folgende Unterlagen bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses:
 - 01a Technischer Bericht (Dokument I100919031)
 - 01b Durchführungsbestimmungen (Dokument ID I100919032)
 - 01c Umweltvorbericht (Dokument ID I100919033)
 - 02a Lageplan Bestand (Dokument ID I100919034)
 - 02b Rechtsplan– und Infrastrukturenplan m.A (Dokument ID I100919035)
 - 03b Grünordnungsplan (Dokument ID I100919037)
 - 05 Projektstudie (Dokument ID I100919040)
 - 03a Gestaltungsplan (Dokument ID I100919036)
 - 04 Fotodokumentation (Dokument ID I100919039)
 - 06_DFP Onach_Gefahren- und Kompatibilitätstestspruefung (Dokument ID I100918971)
- 3) den vorliegenden Genehmigungsbeschluss gemäß Art. 60, Absatz 5 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes zu veröffentlichen;

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) di approvare, la proposta del piano di attuazione della zona per impianti turistici alloggiativi – „Gastof Onach“ a Onies, in base alla documentazione elaborata dal Dott. Arch. Thomas Bortondello – upc architects, per i motivi esposti nelle premesse;
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera:
 - 01a relazione tecnica (ID documento I100919031)
 - 01b Norme di attuazione – (ID documento I100919032)
 - 01c rapporto ambientale preliminare -(ID documento ID I100919033)
 - 02a Planimetria esistente ID documento I100919034)
 - R.02b-Piano normativo e piano infrastrutture (ID documento ID I100919035)
 - 03b Piano di gestione verde ID documento I100919037)
 - 05 Studio progettuale (ID documento I100919040)
 - 03a Piano figurativo (ID documento I100919036)
 - 04 documentazione fotografica (ID documento I100919039)
 - 06_DFP Onach_Verifica del pericolo e verifica di compatibilità (Dokument ID I100918971)
- 3) di pubblicare la presente deliberazione di approvazione corredata della relativa documentazione tecnica, ai sensi dell'art 60, comma 5 della legge Provinciale del 10/07/2018 n° 9 sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

- 4) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
- 5) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
- 4) di dare atto, che dalla presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;
- 5) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der beauftragte Gemeindesekretär
Il segretario comunale supplente**

Dr. Valentin Leitner

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale